

**КОМИСИЯ ЗА ЗАЩИТА
ОТ ДИСКРИМИНАЦИЯ**

гр.София 1125, бул."Драган Цанков" 35
тел.: 02/ 807 30 30, факс:02/ 870 84 48
e-mail: kzd@kzd.bg

КОМИСИЯ ЗА ЗАЩИТА
ОТ ДИСКРИМИНАЦИЯ



COMMISSION FOR PROTECTION
AGAINST DISCRIMINATION

**COMMISSION FOR PROTECTION
AGAINST DISCRIMINATION**

35, DraganTsankov Str. ; 1125 Sofia, BULGARIA
phone: +359 2 807 30 30, fax: +359 2 870 84 48
e-mail: kzd@kzd.bg

РЕШЕНИЕ

№ 5

гр.София, 14.01.2025г.

КОМИСИЯ ЗА ЗАЩИТА ОТ ДИСКРИМИНАЦИЯ, ad hoc заседателен състав
съгласно Заповед № 138/26.07.2018г. на Председателя на КЗД, в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: НАСКО АТАНАСОВ

ЧЛЕНОВЕ: ОРЛИН КОЛЕВ

БАКИ ХЮСЕИНОВ

разгледа докладваната от Орлин Колев преписка № 191 по описа на Комисията за защита от дискриминация за 2023 г., и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството по пр. № 191 от 2023г е образувано с Разпореждане № 624/ 25.09.2023 г. на председателя на Комисията за защита от дискриминация (КЗД) по доклад с вх. № 12-11-750/ 24.04.2023 г. по описа на КЗД, изготвен от доц. д-р Ана Джумалиева – председател на КЗД, във връзка с чл.40, ал.2 от Закона за защита от дискриминация /ЗЗДискр./ и във вр. с чл.5, предложение последно от ЗЗДискр., в рамките на кампания „Достъпна България“ относно изградена и поддържана недостъпна архитектурна среда на обект: О „С“ М „Г“, находящ се на адрес: гр. П „К“ ул. „К“ Г „№“

Преписката е разпределена на Ad hoc заседателен състав във връзка с така изложените факти и обстоятелства за дискриминация по признак „*увреждане*“.

I. Конституирани страни по преписката са :

1. доц. д-р Ана Джумалиева, със служебен адрес: гр. София, бул. „Драган Цанков“, № 35.- **в качеството на страна в производството** по смисъла на чл. 30, ал. 6 от ППКЗД, във връзка с чл. 50, т. 2 от ЗЗДискр.;

2. Кмета на Община П „К“ Д с адрес на призоваване: гр. П „К“ пл. „С“ С „№“ **в качеството на ответна страна.**

3. Директора на О „С“ М „Т“ Б **е на адрес на призоваване:** гр. П „К“ ул. „К“ Г „№“ **в качеството на ответна страна.**

В доклада се твърди, че на 17.01.2023 г., на основание чл. 40, ал. 2 от Закона за защита от дискриминация (ЗЗДискр.), във връзка с чл. 53 Закона за хората с увреждания (ЗХУ), в изпълнение Решения на Комисията за защита от дискриминация (КЗД) от 10.11.2017 и 05.03.2021 г. за провеждане на кампания „Достъпна България“ и заповеди № 24 от 20.03.2018 г. и № 8 от 08.03.2021 г. на Председателя на КЗД, е съставен Констативен протокол с вх. № 12-11-514/23.03.2023 г., по описа на КЗД, за обект: О „С“ М „ „, находящ се на адрес: гр. П „, ул. „К „, № „

Счита се, че отразеното в констативния протокол съдържа данни за осъществено нарушение по смисъла на чл. 5, предложение последно от ЗЗДискр.

Въз основа на гореизложеното и на основание чл. 50, т. 2 от ЗЗДискр. във вр. с чл. 7 от Правилата за производство пред Комисия за защита от дискриминация е предложено да бъде образувано производство за защита от дискриминация по реда на Глава четвърта, Раздел първи от ЗЗДискр., в което да се установи дали е нарушение на чл. 5, предложение последно по признак „увреждане“, да се постанови преустановяване на нарушението до установяване на положение на равно третиране, както и да се наложат предвидените в закона санкции и/или принудителни административни мерки.

Към доклада е приложен: констативен протокол с вх. № 12-11-327/ 15.02.2023 г.

По преписката е извършено проучване по реда на чл.55-чл.59 от ЗЗДискр.

В хода на проучването са изискани становища, информация и доказателства от ответните страни.

С писмо изх. № 19-00-290/08.11.2023 г. е изискана информация от директора на О „С“ М „ „, находящ се на адрес: гр. П „ ул. „К „ Г „ № „

В постъпило становище с вх. № 19-00-315/ 15.11.2023 г. ответната страна информира КЗД за предприетите от нея действия, како следва:

1. Отправила е питане с вх.№ „ г. към районния кмет в район Южен за направата на рампа в О „С“ М „ „,
2. С ново писмо с изх. № „ е сезирала кмета на Община П К Д „ като първостепенен разпоредител с бюджета за направата на рампа.

Посочва, че О „С“ М „ „ - П „ е общинско училище на делегиран бюджет и няма предвидени средства за подобен ремонт. Прилага:

1. Копие от писмо с изх. № „
2. Копие от писмо с изх.№/ „

С писмо изх. № 16-15-496/08.11.2023 г. е изискана информация от кмета на община П „

В отговор е постъпило писмо с вх. № 16-15-523 от 17.11.2023 г., в което е посочено, че проверяваният обект е общинска собственост, предоставен за управление на О „С“ М „ „ съгласно Решение № „ Общински съвет-П „ взето с Протокол № „ Посочено е още, че училището е юридическо лице съгл. 29, ал. 1 от Закона за предучилищното и училищното образование (ЗПУО) при прилагане на принципа на автономия съгласно чл. 3, ал. 2, т. 10 и чл. 28 от ЗПУО и разполага със собствен бюджет, вкл. за инвестиране в капиталови разходи. Съгласно чл. 17, ал.1 от Закона за общинската

собственост поддържането и ремонтите на имотите и вещите - общинска собственост, се извършвало от ползвателите за тяхна сметка. Съгласно чл. 5, ал.2 от Наредба на О П за реда за придобиване, управление и разпореждане с общинско имущество управлението се изразявало в използване, поддържане, ремонт и опазване на общинската собственост, като съгл. чл. 6, ал. 8 на подзаконовия нормативен акт имотите и вещите - публична общинска собственост, предоставени за управление на училища, детски градини и обслужващи звена, с въведена система на делегирани бюджети, се управлявали от директора на съответното училище или детска градина, респ. ръководителя на съответното обслужващо звено, като същите осъществявали управлението от тяхно име, за тяхна сметка и на тяхна отговорност в рамките на действащата нормативна уредба. Изискванията за изграждане и поддържане на достъпна среда били свързани с управлението, респективно експлоатацията на имота. Експлоатацията на въпросния обект се осъществявала от О „С М“. Съгласно чл. 10 ЗЗДискр. всички държавни органи, в т.ч. и учебното заведение, са длъжни при осъществяване на правомощията си да предприемат всички възможни и необходими мерки за постигане на целите на Закона за защита от дискриминация. В сградата О „С М“ упражнявало именно правомощията по осъществяване на училищно образование.

Посочено е, че съгласно чл. 31, ал. 2 от ЗХУ институциите в системата на предучилищното и училищното образование предоставят условия за равен достъп до качествено образование и приобщаване на децата и учениците чрез осигуряване на допълнителна подкрепа по чл. 187, ал. 1 от Закона за предучилищното и училищното образование. Съгласно чл. 187, ал. 1, т. 2 от ЗПУО допълнителната подкрепа за личностно развитие включва осигуряване на достъпна архитектурна среда. Чл. 82, ал. 1 от Наредбата за приобщаващо образование определя кръга на задължените субекти, които следва да осигурят достъпна среда, а именно: институциите в системата на предучилищното и училищното образование - детските градини, училищата, центрове за подкрепа за личностно развитие и специализирани обслужващи звена. Училищното образование се финансира от държавния бюджет (чл. 280, ал. 3 от ЗПУО, Решение № 9 от 10.05.2018г. на КС). Съгласно чл. 2, ал. 1, т. 2 от Наредба за финансирането на институциите в системата на предучилищното и училищното образование със средства от държавния бюджет се финансират дейностите в системата на училищното образование за подпомагане на равния достъп и подкрепа за личностно развитие.

Ответната страна кмета на община П твърди, че изискванията, свързани с експлоатацията на обекта, която включва изграждане и поддържане на достъпна среда са в тежест на О „С М“, ремонтът и преустройството за осигуряване на достъпна архитектурна среда за хора с увреждания са в пределите на компетентност на учебното заведение, което упражнява правото на ползване на имота във връзка с предоставяне на публични услуги (училищно образование). Следва да се има предвид, че съгласно §1, т. I от Наредба № 24 от 10 септември 2020 г. за физическата среда и информационното и библиотечното осигуряване на детските градини, училищата и центровете за подкрепа за личностно развитие физическата среда на детските градини, училищата и центровете за подкрепа на личностното развитие, която не отговаря на изискванията на тази наредба, се привежда поетапно в съответствие с разпоредбите на наредбата в срок до 10 години от влизането и в сила.

Твърди се, че достъпът до сградата на училището е осигурен и отговаря на изискванията за достъпност съгласно наредба № РД-02-20-2 от 26.01.2021 г. за определяне на изискванията за достъпност и универсален дизайн на елементите на достъпната среда в урбанизираната

територия и на сградите и съоръженията (т.е. Община П _____ е осигурила достъп до сградата). В учебното заведение Община П _____ не е възлагала извършването на ремонт и/или преустройство на сградата, предоставена за управление на образователната институция.

Приложение: Решение № _____ Общински съвет-П _____, взето с Протокол № _____

В проведено открито заседание на страните е дадена възможност за сключване на споразумение по смисъла на чл. 62 от ЗЗДискр.

С писмо вх. № 19-00-240/ 10.06.2024 г. е депозирано сключено споразумение между страните в настоящото производство.

Комисията след като се запозна с текста на споразумението намира, че същото е основано на принципа на равно третиране, не противоречи на закона и морала и съобразно изявленията на страните отговаря удовлетворително на всички притеснения на самосезираната се страна за неосигурен достъп за лица с увреждания в сградата на търговския обект, поради което и на основание чл. 62, ал. 2 от Закона за защита от дискриминация, следва да бъде одобрено.

С оглед на гореизложеното и на основание чл. 62, ал. 2 от ЗЗДискр. и във вр. с чл. 65 от ЗЗДискр., Комисията за защита от дискриминация

РЕШИ:

ОДОБРЯВА сключеното на основание чл. 62 от ЗЗДискр. споразумение между страните в производството по пр. 191/2023 г., със следния текст:

„Днес 06.06.2024 г. в гр. София между страните:

1. КОМИСИЯТА ЗА ЗАЩИТА ОТ ДИСКРИМИНАЦИЯ, със служебен адрес: гр. София, бул. „Драган Цанков“ № 35, Комисията за защита от дискриминация, в качеството ѝ на самосезираща се страна, представлявана при сключване на настоящото споразумение, от Ана Джумалиева - председател на КЗД, от една страна

и

2. О _____ „С _____ М _____“-П _____ с ЕИК _____, със седалище и адрес на управление: гр. П _____ ул. К _____ Г _____ № _____ представлявано Т _____ Б _____ в качеството му на ответна страна в производството пред Комисия за защита от дискриминация

Страните, като взеха предвид, че:

а) О _____ „С _____ М _____“-П _____ ЕИК _____ Стопанисва сграда - О _____ „С _____ М _____“;

б) Комисията за защита от дискриминация провежда национална кампания „Достъпна България“ с цел проверка на състоянието на архитектурната достъпност на обществените сгради;

в) В следствие на организираната от Комисията кампания, беше проверена следната обществена сграда О _____ „С _____ М _____“ : гр. П _____ ул. К _____ Г _____ № _____

г) За извършените от страна на Комисията за защита от дискриминация проверка, бе съставен Констативен протокол, в който е установено, че О _____ „С _____

Мл _____, предмет на проверката, няма осигурена достъпна архитектурна среда, като на входовете му съществуват различни по брой и размери стъпала;

д) Въз основа на изготвения Констативен протокол е изготвен доклад с вх. № 12-11-750./24.04.2023г. от самосезиралата се страна - Комисия за защита от дискриминация, чрез доц. д-р Ана Джумалиева- председател на КЗД, във връзка с чл. 40, ал. 2 от Закона за защита от дискриминация (ЗЗДискр.) и чл. 53 Закона за хората с увреждания (ЗХУ), в рамките на кампания „Достъпна България“, относно изградена недостъпна архитектурна среда на обекта, посочен по-горе;

е) С Разпореждане № 624 от 25.09.2023г. и въз основа на изготвения доклад, за обекта, посочен по-горе е образувано производство по преписка №191/2023 г. По така образуваната преписка на О „С М _____“ е дадена възможност за представяне на писмено становище във връзка с изложеното в доклада, като О „С М _____“ е изпратило становище с входящ номер, както следва:

1. Становище с вх. № 19-00-315/15.11.2023 г.

В становището О „С М _____“ представя следната информация :

1) Отправено е писане с вх. № _____ г. към районния кмет в район Южен за направата на рампа в О „С М _____“, но нямам получен отговор.

2) С ново писмо е изх. № АДС-01-50/14.11.2023 г. е сезиран кмета на Община П К Д _____, като първостепенен разпоредител с бюджета за направата на рампа и очаквам отговор по проблема.

3) О „С М _____“ - П _____ г общинско училище на делегиран бюджет и няма предвидени средства за подобен ремонт. Без средства няма как да се направи подобно съоръжение.

В плановете за развитие на О „С М _____“ е залегнало извършването на необходимите действия за привеждането на обекта в съответствие с изискванията за достъпна среда на хората с увреждания, там където е обективно възможно и изградената инфраструктура позволява това. В тази връзка О „С М _____“ е предприело необходимите мерки, водени са преговори и от 6 училища в П: _____ нашето училище е включено в спонсорска програма на фондация „Творци за надежда“ с цел осигуряване на достъп до тях.

Се сключи настоящото споразумение относно следното:

Чл. 1. (1) О „С М _____“ - П _____ се задължават да осигури достъпна архитектурна среда, предмет на настоящия договор.

(2). Достъпната архитектурна среда ще бъде осигурена с доставката и монтажа на Съоръжения за осигуряване на достъпна среда по договор, сключен между О „С М _____“ и дружеството, което бъде обявено за победител във вътрешния конкурс за избор на доставчик на Община П _____

Чл. 2. Срокът, в който О „С М _____“ следва да изпълни задължението по чл. 1 от настоящото споразумение, е 24.10.2024 г.

Чл. 3. След привеждане от страна на доставчика на архитектурната среда в съответствие с изискванията за достъпност, О „С М _____“ следва да покани представители на Комисията за защита от дискриминация за установяване на изпълнение на поетото задължение, без това да лишава последната от възможността да следи сама за изпълнението му,

Чл. 4. С подписване на настоящото споразумение страните заявяват съгласието си производството по преписка № 191 /2023 г. да бъде прекратено.

Настоящото споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

ПРЕКРАТЯВА, производството по преписка № 191 от 2023г образувана по доклад с вх. № 12-11-750/ 24.04.2023 г. по описа на КЗД, изготвен от доц. д-р Ана Джумалиева – председател на КЗД, на основание чл. 62, ал. 2 поради одобрено споразумение между страните по силата на което ответната страна директора на О „С“ М „Т“ Б: с адрес на призоваване: гр. П ул. „К“ Г „№“, се задължава в срок посочен в споразумението да осигури достъпна архитектурна среда в обект и да представи доказателства за същото на КЗД КАТО В

УСТАНОВЯВА, че кмета на Община П К Д с адрес на призоваване: гр. П , пл. „С“ С „№“ не е извършил нарушение на чл. 4 от ЗЗДискр. по „признак „увреждане“ във връзка с изграждане на достъпна архитектурна среда на обект О „С“ М с директор Т Б: , находящ се на адрес: гр. П , ул. „К“ Г „№“

Одобреното от комисията споразумение подлежи на принудително изпълнение, като Комисия за защита от дискриминация упражнява контрол за спазване на споразумението.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

НАСКО АТАНАСОВ

ЧЛЕНОВЕ:

ОРЛИН КОЛЕВ

БАКИ ХЮСЕЙНОВ